

Estimado Padre de Familia o Tutor:

Por medio de la presente me dirijo a usted para comunicarle que se le pedirá su hijo(a) que participe en una encuesta en la escuela. El Departamento de Educación del Estado de California requiere de los distritos escolares, el cual incluye el Distrito Escolar de Berkeley, conduzcan una encuesta en la cual les pregunte a los estudiantes acerca de bebidas ebrias, tabaco y otras formas de abuso de drogas. También se le preguntará acerca de la seguridad en y las barreras de aprendizaje que ellos enfrentan en la escuela. La participación en la encuesta es completamente voluntaria. Sin embargo, esperamos que aliente a su hija(o) a participar en la encuesta para que su opinión y conocimiento sea parte de la información generada durante la encuesta.

La Encuesta de Niños Sanos de California (California Healthy Kids) se suministrará a todos los estudiantes de quinto grado durante el 27 de enero y el 31 de enero del 2014. Los resultados de la encuesta informará al Distrito escolar de Berkeley acerca de cómo mejora la seguridad en la escuela, salud estudiantil y el apoyo que reciben en la escuela. La información previamente recolectada en la Encuesta de Niños Sanos de California, ha ayudado a Berkeley a obtener fondos para facilitar la discusión sobre bebidas ebrias, tabaco y prevención de abuso de drogas.

La encuesta es completamente anónima. El nombre de su hijo(a) o la información proveída en la encuesta no podrá identificar a su hijo(a). Solamente sabremos que la información proviene de cada escuela.

Si usted tiene preguntas, por favor póngase en contacto con la directora (**OR director**) al WRITE TEL #).

Si usted desea revisar las preguntas en la encuesta, usted puede hacerlo en la oficina de la escuela o en la red cibernética en [www.berkeleyschools.net](http://www.berkeleyschools.net).

Atentamente

**Name of principal**

Director